

## საქართველოს სტანდარტი

---

---

სამრეწველო სარქველები/სამრეწველო სარქველები- სპილენძის შენადნობის  
ჩამკეტი სარქველები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

**სსტ ენ 12288:2010/2015**

**საინფორმაციო მონაცემები**

**1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა  
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2015 წლის 4 მარტის  
№ 14 განკარგულებით**

**2 მიღებულია თავფურცლის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული  
კომიტეტის სტანდარტი ენ 12288:2010 „სამრეწველო სარქველები/სამრეწველო  
სარქველები- სპილენძის შენადნობის ჩამკეტი სარქველები”**

**3 პირველად**

**4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2015 წლის 4 მარტი  
№268-1.3-6685**

**აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით  
გავრცელება**

EUROPEAN STANDARD

**EN 12288**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2010

ICS 23.060.30

Supersedes EN 12288:2003

English Version

## Industrial valves - Copper alloy gate valves

Robinetterie industrielle - Robinets-vannes en alliage de cuivre

Industriearmaturen - Schieber aus Kupferlegierungen

This European Standard was approved by CEN on 16 April 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	3
<b>1 Scope</b> .....	4
<b>2 Normative references</b> .....	4
<b>3 Terms and definitions</b> .....	5
<b>4 Requirements</b> .....	6
<b>4.1 Classification</b> .....	6
<b>4.1.1 Nominal sizes</b> .....	6
<b>4.1.2 Nominal size relationships</b> .....	7
<b>4.1.3 PN and Class designations</b> .....	8
<b>4.1.4 Valve series</b> .....	9
<b>4.2 Design</b> .....	9
<b>4.2.1 General</b> .....	9
<b>4.2.2 Materials</b> .....	9
<b>4.2.3 Pressure/temperature ratings</b> .....	9
<b>4.2.4 Dimensions</b> .....	9
<b>4.2.5 Operation</b> .....	11
<b>4.2.6 Auxiliary connections</b> .....	12
<b>4.3 Functional characteristics</b> .....	12
<b>4.3.1 Shell design strength</b> .....	12
<b>4.3.2 Obturator design strength</b> .....	12
<b>4.3.3 Shell tightness</b> .....	12
<b>4.3.4 Seat tightness</b> .....	12
<b>4.3.5 Flow characteristics</b> .....	13
<b>4.3.6 Sizing the operating element</b> .....	14
<b>5 Test procedures</b> .....	14
<b>5.1 Production pressure testing</b> .....	14
<b>5.2 Applicability of gas tests</b> .....	15
<b>5.3 Test durations</b> .....	15
<b>6 Declaration of compliance</b> .....	15
<b>7 Designation</b> .....	15
<b>8 Marking and preparation for storage and transportation</b> .....	16
<b>8.1 Required markings</b> .....	16
<b>8.1.1 Mandatory markings</b> .....	16
<b>8.1.2 Supplementary markings</b> .....	16
<b>8.1.3 Other markings</b> .....	16
<b>8.1.4 Omission of markings</b> .....	17
<b>8.2 Preparation for storage and transportation</b> .....	17
<b>8.2.1 Protection</b> .....	17
<b>8.2.2 Obturator position</b> .....	17
<b>8.2.3 Body ends</b> .....	17
<b>Annex A (normative) Materials</b> .....	18
<b>Annex B (normative) Pressure/temperature ratings</b> .....	20
<b>B.1 Valves with metallic body seats and obturator seats</b> .....	20
<b>B.2 Valves with non-metallic obturator seats and/or body seats</b> .....	21
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC</b> .....	22
<b>Bibliography</b> .....	23

## Foreword

This document (EN 12288:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 69 "Industrial valves", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12288:2003

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 97/23/EC.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document supersedes EN 12288:2003 where the following modifications were made:

- a) the normative references were updated in Clauses 2 and 3, in 4.1.1, in 4.1.4, in Table 5, in 4.2.4.3, in Tables A.1 and A.2, in Table B.1;
- b) Table 5 and Table B.1 were corrected;
- c) in Table ZA.1:
  - 1) sub-clause 4.2 was correlated to PED Annex I, section 2.1;
  - 2) sub-clause 4.2.3 was correlated to PED Annex I, section 2.2;
  - 3) correlation of sub-clause 4.2.3 to PED Annex I, section 2.2.1 was deleted;
  - 4) correlation of sub-clause 4.2.6 to PED Annex I, section 2.5 was deleted;
  - 5) correlation of Annex A to PED Annex I, section 4.2 was deleted.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.